

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΤΟΣ ΕΒ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ Β' ΕΞΑΜΗΝΙΑΣ 1903

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1903

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Είς Μεταλλικόν.	εντρ. κ.α.α.τή δρ. 1,217,756 18		Κεφάλαιον μετοχικόν διηρημένον εις 20,000 μετοχάς	20,000,000.—
Τραπεζικά γραμμάτια 'Ιονικής Τραπεζής	'Υποκαταστ. » 149,130 57	1,366 886 75	» αποθεματικόν τακτικόν	δρ. 4,000,000 —
Κερματικά γραμμάτια διδραχμα και μονόδραγμα	δρ. 3,511,763	3 4 450 —	» έκτακτον	7,500,000.—
('Αντίτιμον μεταλλικόν εις τὸ ἔξωτερικόν.....		17 211 159 94	» δι' ἄποσ. ζήτητῆ εὐνεπισφαλῶν	Πο.Τρ. 'Ηπειρ 2,000 000 —
'Εξωτερικοὶ λογαριασμοί.) Προῶν ἐκδοθ. 'Εθνικοῦ δανείου εις χρυσὸν 'Ελλη- (νικῶν Σιδηροδρόμων 4 0)0 τοῦ 1902		4 177 861 95	Τραπ. γραμμ. ἐν κυκλοφ.	I. λ)σμὸν τῆς Κυβερ 68,778,575.42
Δάνειον τὸς τὴν 'Ελ. Κυβέρ. ἐπὶ ἀναγκαστικῇ κυκλοφορίᾳ τραπε. γραμματίων	δρ. 68,778,575.42	68,778,575.42	II. » Τραπεζῆς:	58,880, 63 76
Δάνειον πρὸς τὴν 'Ελ. Κυβέρν. διδραχμῶν καὶ μονοδραχμῶν	δρ. 12,750,000 —	12,750,000 —) Εθνικῆ Τραπεζῆ	338,850 59,219,213.76
'Ομολογία εθνικῶν Δανείων (Εἰς Χρυσὸν »	28,767,036 80	53,263,536.80) Προ Τραπ. 'Ηπειροθε-	
Συνολλάγματα καὶ Γραμμάτια Χαρτο- (Κεντρ.Κ ταστήμ. δρ.	29,496,500 —	21,032,842.89	Κερμ. Γραμμάτια διδραχμα καὶ μονόδραγμα:	12,750,000 —
φυλακίου ('Υποκαταστημάτων »	10,930,550.52	2,783,451 2	Καταθ. ἄνευ τόκου εἰς μεταλ	757,479.12
Καθυστερήσεις προεξοφλήσεων Κεντρ. Καταστήμ. δρ.	699, 143 45	7,577,574.48	Καταθέσεις ἄνευ τόκου	(Κεντρ. Καταστήματος δρ. 9,552,928.17
Ἀνοικτοὶ λογαριασμοὶ ἐπ' ἐνεχύρῳ ('Υποκαταστημάτων »	2,084,307 80	5 260 879 82	'Επιταγαὶ πληρωτέα.	('Υποκαταστημάτων » 4,333,138 57
χρηματογράφων (Κεντρ. Καταστήμ. δρ.	6 509,181 62	1 666,579 55	Μερίσματα παρελθόντα.	(Κεντρ. Καταστήματος » 740,335 58
Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρῳ χρηματο- (Κεντρ. Καταστήμ. »	1,068 392 86	2,578 510 85	Μείωσις τῆς Α' ἐξ. τοῦ 1903 τῶς δρ. 85.— ἢ ἐκάστης μετοχῆς	1,700,000
γράφων ('Υποκαταστ. »	4 892,596 52	5,271,709 62	Καταθέσεις Δημοσίου διὰ χορηγήσεις δανείων κατὰ τὸν Β'ΦΜ' Νόμον	283,749.94
Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ ἐμπορευμάτων	368 283 30	15,366,316 55	Λιθεῖνης Οἰκονομικῆ 'Επιτροπῆς λ)σμῆς κα) εἰς χρυσὸν 109,474.43	3,627,112.16
Δάνειον πρὸς τὴν Σταφιδικὴν Τράπ. ἐπ' ἐγγυήσει τοῦ Κράτους	δρ. 2 243,424 83	30,180,448.14	ταθέσεων ἐκ δημοσ. ὑπεγγ. προσόδων) τοσπ. γρ. 23,517,637.73	74,484.40
Ἀνοικτοὶ λ)μοὶ ἐπὶ ὑποθήκῃ (Κεντρ. Καταστήματος »	3,028,284 79	42,450,892 26	Υπηρ. εὐ ο' ἔθνικῶν Δανείων εἰς χρυσὸν	2,284,318.35
Δάνεια χρεωλυτικὰ ἐπὶ ὑποθήκῃ ('Υποκαταστημάτων »	8,488,252 54	243,781.15	» ἔθνικῶν δανείων εἰς τραπεζ. γραμμάτια.....	2,570.—
Καθ.δαν.χρεωλυτικῶν » » (Κεντρ. Καταστήμ. »	141,965 49	8,665,024.45	» Δανείου 2,600,000 'Ε αιρ Σ.Π.Α.Π.	223,978.05
» » ('Υποκαταστημάτων »	183,257.28	4,835 001 19	Καταθέσεις Δημοσίου εἰς χρυσὸν	107,388.79
» » (Κεντρ. Καταστήμ. »	10,422 788.42	4,060,202 25	'Εντοκος Κατάθεσις Δημοσίου εἰς χρυσὸν διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ	4,177,861.95
» » ('Υποκαταστημάτων »	18,935,919 60	1,500,000 —	Σιδηροδρόμου Πειραιῶς-Δεμερλῆ-Συνόρων	3,407,647.72
» » (Κεντρ. Καταστήματος »	16,531,792 31	3,972,479 95	'Εντοκος Κατάθεσις Δημοσίου εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια διὰ τὴν κα-	
» » ('Υποκαταστημάτων »	25,919,099 95	4,238,819 66	τασκευὴν τοῦ Σιδηροδρόμου Πειραιῶς-Δεμερλῆ-Συνόρων	
Καθυστερήσεις δανείων πρὸς ἡ- (Κεντρ. Καταστήματος »	160,017.09	2,675 504 91	Καταθ. ἐντ. (Κεντ. Κ)τος δρ. 63,246.769 93 (Κερ. 63,141,388.52	
μοὺς, λιμένας κλπ. νομικὰ πρόσωπα ('Υποκαταστημάτων »	83,764 06	1,116 351.12	('Υποκαταστ. » 1,718,453,67 (Τόκοι 1,823,835.08	
Κορηγήσεις εἰς γεωργικὴν (Κεντρ. Καταστήμ. δρ.	1,155,935 40	1,640,922 05	Καταθέσεις Δημοσίου εἰς τραπεζ. γραμμ. κατὰ	
καταστάσιν ('Υποκαταστήμ. »	7,509 089.05	5 019.25	τὸν νόμον Β'ΦΕ'	5,474,080.55
Καθυστερήσεις χορηγήσεων εἰς (Κεντρ. Καταστήμ. »	137 110 95	445,319.02	Κατάθεσις » (κληροδότημα Συγγρ. ὀ) εἰς	72,071,048.30
γεωργικημάτων ('Υποκαταστ. μ. »	3,579,785.44	1,640,922 05	τραπεζικὰ γραμμ.	47,047.770.—
Καθυστερήσεις ἐκ γραμματίων Πρ. Τραπεζῆς 'Ηπειροθεσ.	1,118,104 80	445,319.02	Λαχειοφόρον δίνειον Τραπεζῆς.	2,163,736.—
Μετοχαὶ εἰς ἐγγυητοὺς ἑταιρίας		230 869.65	Υπηρεσία λαχειοφόρου δανείου Τραπεζῆς:	
Συμμετοχὴ εἰς Τράπεζα Κρήτης.		1,863 680.—	Καταθέσεις ταμειουτηρίου (Κεντρ Κατ δρ 2,611,392.82	
Καταστήματα Τραπεζῆς		1,440,000.—	» » ('Υποκα αστ. » 868,577.76	3,479,970.58
Κτήματα ἐξ ἀναγκ. ἐκποιήσεων κατακυρωθέντα εἰς τὴν Τράπεζαν.		600 000.—	Λογαριασμοὶ τρίτων ἐν τῷ 'Εξωτερικῷ	1,279,620.32
'Απαιτήσεις ἐπισφαλεῖς (Κεντρ. Καταστήματος δρ.	278,868 02	1,640,922 05	μιστοὶ Συν.λ. γμ. ττω.	18,496.77
('Υποκαταστημάτων »	2,396 636.89	1,640,922 05	Τόκοι χρεωλυτικῶν ἐπὶ ὑποθήκῃ δανείων.	234,381.80
Τοκομερίδια ἐν γένει.....		5 019.25	ΚΕΡΔΗ καὶ ΖΗΜΙΑΙ Ὑπόλ. ἀφαιρέσανον διὰ τὴν ἐπομένην ἑξαμηνίαν .	46,515.67
'Εξόδα ἐγκαταστάσεως (ἰδίως (Κεντρ. Καταστήματος δρ.	1,374,988 25	1,116 351.12	'Εκκρεμαῖς δόσοληψίαὶ Κεντρικοῦ Κατα)τος μετὰ τῶν 'Υπο)των	466,653.67
δαπάνη Τραπ. Γραμματ.) ('Υποκαταστημάτων »	265,933.80	1,116 351.12		
'Εξόδα δικαστικά.....		1,640,922 05		
Διαφοροὶ λ)μοὶ.....		5 019.25		
Καταστήματα 'Ιονικῆς Τραπεζῆς.....		445,319.02		
λ)σμός ἐξαγορᾶς συμμετοχῆς Κυβερν. εἰς κέρδη ἐκ Τραπεζ. Γραμματίων...		230 869.65		
'Εξαγορὰ προνομίου Προν. Τραπεζῆς 'Ηπειροθεσσαλίας.....		1,863 680.—		
Προμήθεια τροπῆς λαχειοφόρου δανείου εἰς Τραπ. γραμμάτια.		1,440,000.—		
		600 000.—		
	Δρ.	333,401,636 79		Δρ.
				333,401,636.79

κ' ἓνα εἶδος περιφάνειας, ἓνα κάποιον δικό μας εἶδος, μοιάζουν ἐὰν ἀποτελέσματα τῆς πολυχρόνης σκλη-
θιάς. Γνώρισκ' μιὰ φορὰ ἔννευ ξεβρωπαϊσμένο Ρω-
μιό, ποῦ τὸν πικνοῦσε ὁ κόσμος γιὰ τὴν μετριοπρο-
σύνη του, καὶ ἀλήθεια εἶχε δὲν ἤθελε μάλιστα οἱ φη-
μερίδες νὰ βάζουνε κάθε τόσο τὸνομά του—καὶ βέ-
βαια πὼς εἶναι σπάνια τέτοια θέληση στὴ Ρωμιο-
σύνη, τὸ ἀπόφευγε ὡς καὶ νὰ δημοσιέβη δυὸ ἀφῆρα
τὸν ἴδιον μῆνα· τοῦ ἔτυχε καὶ κάτι πὺ παραξένο ἀ-
κόμη· εἶχε βοηθήσει ἓναν Ἄγγλο σὲ μιὰ μελέτη
ποῦ ἔκανε γιὰ τὴν Ἑλλάδα κ' εἶτανε ἡ βοήθεια ση-
μκντική, ἐπειδὴ τοῦ μεταφράσε κίμποσα κείμενα
στὸ Ἄγγλικό, τοῦ ἔδωσε, ποῦ νὰ ποῦμε, τὴν ὕλη.
Ὁ Ἄγγλος, ἐννοεῖται, θέλησε νὰ τὸ μαρτυρήσῃ στὸν
πρόλογό του Δ' ἐστάθηκε τρόπος Ὁ φίλος μου δὲν
τὸν ἀφνε. «Ἄδύνατο, λέει, ὅλα γιὰ μένα θάκού-
γουνε τώρα στὴν Ἑλλάδα!» Καὶ θυμοῦμαι πὼς τὸ-
λεγε μ' ἔννευ τρύμο νόστιμο, μὰ ποῦ εἶτανε τρύμος
σωστός· δὲν σοῦ ἀφνε νὰ φωνῆ.

Θὰ μοῦ πῆτε πὼς ὁ φίλος μου ἤξερε τὴ ζούλια
τῆ Ρωμαϊκῆ καὶ τραβιόντανε. Μπορεῖ. Μὰ γιὰτί
νὰ τρομάξῃ; Μὰ ἔρχονταν τότες ἐὰν ἀνεξήγητο.
Ἐπειτα τὸ ξεσκάλισε καὶ θορῶ πὼς τόννοισα.
Στοὺς ἀνεξάρτητους τόπους, δημοσιέβει κανεὶς ὅσα
ἔχει νὰ δημοσιέψῃ, διαβάζει τὸνομά του στίς φη-

μερίδες ὅσες φορὲς τοῦ τὸ βάλουνε, τὸ προσμένει
κίβλας ἀπαρχῆς νὰ τὸν ἀνκφέρῃ, στὸ βιβλίον του ὁ-
ποιος τοῦ χρωστᾷ τίποτις. Στους τόπους μας τοὺς
Ἑυρωπαϊσμένους, τέτοιο σύστημα δὲ σύφερνε,
γιὰτί δὲ σύφερνε καὶ νὰ φανέσαι. Κρύβγονταν τό-
τες ὁ Ρωμιός, ὅπως τώρα κρύβγονταν καὶ ὁ φίλος
μου, ποῦ λίγο δὲ θάποροῦσε, ἐν τοῦ ἔδειχες πὼς ἡ
μετριοπροσύνη τοῦ εἶχε μέσος του ριζωθῆ ἀπὸ τὰ
χρόνια ἐκεῖνα τὰ δυστυχημένα.

Ἴσως πάλι, σταχαστικὸς ἐὰν ποῦ εἶτανε ὁ φίλος
μου, θὰ συλλογιότανε τὸ λόγο μου, θάσκυβε τὸ κε-
φάλι καὶ θὰ μοῦ ἀπαντοῦσε: «Ποῖος ξέρει; Κι ἀπτό
γίνεται». Θὰ τὸ παραδέχονταν ἴσως ὁ ἴδιος. Μὰ τὸ
νὰ παραδέχεται κανεὶς ὅτι τοῦ πῆτε, ἀμέσως, μῆ-
πως δὲν τόχετε καὶ τοῦτο γιὰ κακὸ σημάδι; Νὰ
παραδέχεται κανεὶς ἀμέσως ἢ νὰ μὴν παραδέχεται
διόλου, γιὰ μένα διαφορὰ δὲν ὑπάρχει. Κ' ἔτσι λέω
πὼς συγγενέβουνε στενά μετριοπροσύνη καὶ περιφά-
νεια. Γιὰτί τὸ κάτω κάτω ἡ φαφλαταρίᾳ μας ἡ πε-
ρίφημη ποῦ πέφτει καὶ τί σημαίνει; Σὰν περιφανεῖ-
ται κανένας, ὁ φωνάζει, ὁ σηκώνει τὴ μυτίτσα
τοῦ ψηλά, μοῦ φαίνεται πὼς τὸν ἀκούω καὶ λέει:
«Ἄμὲ τί θαρρεῖτε; Τάχα μὲ περνατε γιὰ σκουπίδι,
γιὰ τιποτένιο ἄθροισμα, γιὰ σκαλῶ; Θὰ τὸ μάθετε
πὼς δὲν εἶμαι». Ὁποῖος δὲν εἶναι, ἀνάγκη δὲν ἔχει

νὰ τὸ μάθῃ καὶ στοὺς ἄλλους. Τὸ βλέπουνε μοναχοί
τους. Ὁ πολίτης ὁ ἀνεξάρτητος τόσο δυνατὰ δὲ φω-
νάει. Ἄς πῶ καὶ γὼ μιὰ φορὰ πὼς ἀφνε οἱ φωνές,
πὼς ἴδια ἡ φαφλαταρίᾳ δὲν εἶναι ὡς τόσο κακὰ
πράγματα. Πολεμᾷ ὁ Ρωμιός μὲ τὸν ἑαυτό του, γυ-
ρέβει νὰ καταπνίξῃ τὸ ἀστῆμα τῆς σκληθιάς του
καὶ ἀπὸ ἀντίδραση γίνεται πὺς περιφάνος ἀπ' ὅτι τοῦ
ταιριαζει, βγάνει καὶ φαφλατᾷ.

Νὰ ποῦ δικαιολογήσαμε τώρα καὶ τοὺς φαφλα-
τάδες. Κι ἀλήθεια νομῖς πὼς ἡ περιφάνεια φανε-
ρώνει ἐνέργεια περισσότερη ἀπὸ τὴ μετριοπροσύνη.
Μὰ στὴν οὐσία τους πολὺ μοιάζουνε ἡ μετριοπρο-
σύνη φοβᾷται νὰ φωνῆ, ἡ περιφάνεια σὲ σπρώχνει
νὰ φωνῆ μὲ τὸ παραπάνω, ἐπειδὴ ἀκόμη δὲν ξέρει
ὁ Ρωμιός νὰ φανέται ὅπως φανέται κάθε ἀνεξάρ-
τητος ἄθροισμα, δηλαδὴ ἀπλά, καὶ χωρὶς κανεὶ νὰ
τὸ συλλογιέται πότε φαίνεται κατ' ὅτε δὲ φαίνεται.
Ἄλλο τὸ φιλότιμο, ἄλλο ἡ περιφάνεια καὶ ἄλλο παλε
ὁ φαφλατισμός. Φιλότιμο θὰ τὸ ποῦμε, ὅταν ἔρχε-
ται, λόγου χάρη ἓνας φίλος καὶ μὰς διορθώνει κα-
νένα λάθος σὲ κάτι ποῦ γράφουμε καὶ ποῦ θὰ τάφῃ-
σομε ἀδιόρθωτο, γιὰ νὰ λέμε πὼς εἶναι δικό μας.
Ἄπτό μπορεῖ κάποιος νὰ μὴν εἶναι ἄχαρμό, γιὰτί
ἔτσι μαθαίνουμε νὰ γράφουμε ἀβόηθητο, καὶ σὰ
δὲ τὸ καταφέρουμε, καταλαβαίνουμε. Ὁ φαφλατι-

<p>Τα έξοδα διαχειρίσεως, τὰ ἀποσβενν. (Κεντρ. Καταστήματος δρ. 315 284.30 (Υποκαταστημάτων » 248 786.30</p> <p>» έξοδα ἐγκαταστάσεως, ἰδίως ἀπόδοσις ὀλίκοις τραπεζικῶν γραμματίων δρ. ...</p> <p>» Καταστήματα Τραπεζῆς, ἀπόδοσις ἐκ τῆς ἀξίας αὐτῶν δρ. ...</p> <p>» Ἀπαιτήσεις ἐπιφαλαίς (Κεντρ. Καταστήματος δρ. 70 795.77 τὰ ἀποσβε νόμενα (Υποκαταστημάτων » 198,860 99</p> <p>» Ἀμοιβὰς προσωπικοῦ τῶν Υποκαταστημάτων δρ.</p> <p>» προμηθείας καταθέσεων (Κεντρ. Καταστήματος δρ. 40,168 27 ἀνευ τόκου τὰποσβενν. (Υποκαταστημάτων » 10,795.75</p> <p>» Τόκων καταθέσεων (Κεντρ. Καταστήματος δρ. 1,340.906.47 » ἐπὶ τόκῳ τὰ ἰποσβεννόμενα (Υποκαταστημάτων » 30,881.20</p> <p>» τόκους καὶ λαχνούς Λαχειοφόρου Δανείου ἰποσβεννόμενα</p> <p>» » Ταμειωτηρίου (Κεντρ. Καταστήματος » 49,924 40 » » τ' ἰπο βε ν. (Υποκαταστημάτων » 15,938.15</p> <p>» Ἐξωτερικούς λογαριασμούς ἀπόδοσις συν)ματικῆς διαφοράς πληρωμῶν ἰδίως λαχειοφόρου δανείου Βας ἑξαμ. 1903. δρ.</p> <p>» Δισμὸν ἐξαγορᾶς συμμετ. Κυβερνήσεως, εἰς κέρδη ἐκ Τραπεζικῶν Γραμματίων τὰ ἰποσβεννόμενα δρ.</p> <p>» Δισμὸν ἐξαγορᾶς προνομίου Πρ. Γρ. Ἡπειροθ., τὰ ἰποσβεννόμενα δρ.</p> <p>» προμηθείαν τροπῆς λαχειοφόρου δανείου δρ.</p> <p>» Διαφόρους Λογαριασμούς τὰ ἰποσβεννόμενα (Κεντρ. Καταστήμ. δρ. 71,111 45 (Υποκαταστημάτων » 2,467.63</p> <p>ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ (Διατιθέμενα εἰς τὴν παρούσαν ἑξαμην. δρ. 1,818 827.99 (Ἀφίμενα διὰ τὴν ἐπομένην » 46 515.67</p>	<p>564 070 60</p> <p>60,403 14</p> <p>28 088.17</p> <p>269 656 76</p> <p>54,380 85</p> <p>50,964.02</p> <p>1,371 787 67</p> <p>1,160,014.—</p> <p>65,862.55</p> <p>550,000.—</p> <p>71,680.—</p> <p>80,000.—</p> <p>50,000.—</p> <p>73,579.08</p> <p>1,865,343 66</p> <p>Δρ. 6,315,830.50</p>	<p>Ἀπὸ Προεφορήματα (Κεντρ. Καταστήμ δρ. 322,946.65 (Υποκαταστημ. » 487,117.43</p> <p>» ἴμοια χορηγήσεων εἰς Γεωργικῆμ. (Κεντρ. Κταστ δρ. 37,971 05 (Υποκαταστημάτων » 347,203 85</p> <p>» τέκους χορ. δι' ἀνοικ. λ)σμων ἐπίδοθ. (Κεντρ. Καταστήμα. » 70,656 70 (Υποκαταστημάτων » 108,315.53</p> <p>» » » ἐπὶ ἐνεχ. Κεντρ. Καταστήμ. » 157,806 46 Υποκαταστημ. » 57,419.—</p> <p>» » Δανείων ἐπὶ ἐνεχ. χρηματογρ (Κεντρ. καταστ. δρ 129,376.67 (Υποκαταστημ. » 10,046.68</p> <p>» » » ἐμπορευμ (Κεντρ.Καταστήμ. » 348.772.03 (Υποκαταστημ. » 601,522.07</p> <p>» » ἀπλῶν ἐνυποθ. δανείων (Κεντρ.Καταστ. » 220 000.— (Υποκαταστημ. » 193,019 04</p> <p>» » Χρεωλυτικῶν ἐπὶ ὑποθή- (Κεντρ.Καταστήμ. » 440,012 60 τῶν Δανείων (Υποκαταστημ. » 785,194 21</p> <p>» » Δαν. πρὸς δὴμ. λιμὸν. καὶ (Κεντρ. Καταστήμ. » 225 206 81 λαπ. καὶ προτωπ. (Υποκαταστημάτων » 343 879.85</p> <p>» » Ὁμολογιῶν Ἐθν. Δαν. » 67,104 20</p> <p>» » Δαν. πρὸς τὴν Ἑλλ. Κυβέρνησιν ἐπὶ ἀναγ. κυκλοφ » 179,836.90</p> <p>» » » διδράχμων καὶ μονοδράχμ. »</p> <p>» » καὶ ὠφελείας ἐξωτερικῶν λογαριασμῶν »</p> <p>» ὠφελείας ἐκ προσόδων κτημά- (Κεντρ. Καταστ. » 6,926 80 των Τραπεζῆς (Υποκαταστημάτων » 51,716 51</p> <p>» μέρισμα μετοχῶν Ἑγγυητῶν Ἐταιριῶν » 122,952 85</p> <p>» φύλακτρα χρηματογρῶν » 8,046.55</p> <p>» ἀπαιτήσεις ἐπιφαλαίς. Τὰ εἰσπραχθέντα (Κεντρ.Καταστ. 14,000 — ἐκ τῶν ἀποσβ. (Υποκαταστ. 2,073.45</p> <p>» διάφορα Κέρδη (Κεντρ. Καταστήμ. » 48 636 29 (Υποκαταστημάτων » 65,913 72</p> <p>» Κέρδη καὶ ζημίας τὸ ἐκ τῆς παρελθ. ἑξαμ. περισσεύσαν » 40,130 10</p> <p>Δρ. 6 315.830.50</p>
--	--	---

ΔΙΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ Β. ΕΞΑΜΗΝΙΑΣ 1903

ἐπὶ Δραχμῶν 1,818 827.99 ὡς ἀνωτέρω.

Εἰς τακτικὸν μέρισμα πρὸς 3 1)2 ο) ἐπὶ κεφαλ. 20,000,000	Δραχ. 700,000—	[Ὁμοῦ Δρ. 1,762,886 59
» πρόσθετον	» 1,062,886 59	
» ἀμοιβὴν τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Κεντρ. Καταστήματος 5 ο) κατὰ τὸ ἄρθρον 42 τοῦ Καταστατικοῦ	» 55 941 40	Δρ. 1,818,827 99
Ἐκ τῶ ἀνωτέρω μέρισματος τῶν	Δρ. 52,886 59	Δρ. 1,762,886 59
α) διὰ φόρον Δημοσίου 3 ο)	Δρ. 10,000.—	» 62,886 59
Ἐκπίπτουσι β) διὰ χαρτόσημον ἐπὶ τοῦ μέρισματος 20,000 μετοχῶν	» 10,000.—	» 62,886 59
Μέρισμα καθαρὸν, ἥτοι ἐλεύθερον φόρου καὶ χαρτοσήμου πρὸς δρ. 85 ἑφ' ἑκάστης μετοχῆς	» 1,700,000.—	Δρ. 1,700,000.—

Τὸ μέρισμα πληρωμενὰ :

Ἐν Ἀθήναις παρὰ τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι ἐν Ἀγρινίῳ, Αἰγίῳ, Ἀμρίσῳ, Ἀρτῇ, Ἀταλάντῃ, Βόλῳ, Γουθείῳ, Δημητσάνῃ, Θήβαις, Θήρῃ, Καλαβρύτοις, Κιλκίς, Καρδίτῃ, Κορίνθῳ, Κυπαρισσίῃ, Λαμία, Λαρίσῃ, Λεβαδίῃ, Λευκάδι, Μεγαλοπόλει, Μεσολογγίῳ, Ναυπάκτῳ, Ναυπλίῳ, Πάτραις, Πειραιεῖ, Πόρῳ, Πύλῳ, Πύργῳ, Σπάρτῃ, Σύρῳ, Τρικλάοις, Τριπόλει, Χαλκίδι παρὰ τοῖς ὑποκαταστήμασι τῆς Τραπεζῆς ἐν Ζακύνθῳ, Κερκύρῃ καὶ Κερκλληνίῃ παρὰ τοῖς ὑποκαταστήμασι τῆς Ἰονικῆς Τραπεζῆς ἀπὸ τῆς 15)28 προσεχοῦς Ἰαννουαρίου.

» Βιέννη παρὰ τῇ Wiener Bank-Verein

» Κωνσταντινουπόλει παρὰ τῷ Κυρίῳ Λεωνίδα Ζαρίφῃ

» Ἀλεξανδρεῖα παρὰ τῷ Ὑπ)ματι Τραπεζῆς Ἀθηνῶν

» Σύμνη παρὰ τῷ ὑποκαταστήματι Τραπεζῆς Μιτυλήνης

» Κρήτη παρὰ τοῖς καταστήμασι Τραπεζῆς Κρήτης

Εἰς δὲ ἀπληθαγέντων τὸ μέρισμα τοῦ φόρου καὶ τοῦ δικαιώματος τοῦ χαρτοσήμου, ὡς προκαταβληθέντος ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς εἰς τὸ Δημόσιον.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 31 Δεκεμβρίου 1903

Ὁ Διοικητὴς Σ. ΣΤΡΕ-Ι-Τ

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Λογιστηρίου Π. Α. ΚΟΥΤΣΑΛΕΒΗ

σμός εἶναι νὰ φωνάζῃ κανεὶς πῶς ὅλους τοὺς ἄλλους ἀφ' ὧν θὰ τοὺς διορθώσῃ· ὁ φαυλισμὸς εἶναι τὸ κῆρυγμα. Ἡ περηφάνεια ... ὑπάρχει ἀχί καὶ ἀληθινῆ περηφάνεια, ποὺ ὀνομάζεται ἀξιοπρέπεια καὶ ποὺ ἐκεῖνος ποὺ τὴν ἔχει πρῶτα διορθώνει τὰ λάθη τὰ δικά του, διορθώνει τὸν ἑαυτὸ του. Μὰ ἡ περηφάνεια ἢ δική μας δὲν ἔφτασε στὸ σημεῖο ἀφ' ὃ περηφάνεια οἱ περισσότεροὶ δείχνουνε μπροστὰ τοὺς ἄλλους, ὄχι μπροστὰ στὴν ὀλόγυμνη ψυχὴ τους. Εἶναι περηφάνεια ποὺ θυμᾶται τὰ χρόνια ὅπου δὲ μᾶς ἀπόμνησκε μήτε τὸ δικαίωμα νὰ εἰμαστε περήφανοι μὲ τὸν κόσμον.

Βλέπετε ὅμως πόσο πρέπει νὰ προσέχουμε, ἀφοῦ κ' οἱ ἀρετὲς μας ἀκόμη, ἀφοῦ ὡς κ' ἓνα καὶ ποῦ θὰ ποῦμε, σὰν ἀκούσουμε ξένη γνώμη, ὡς κ' ὁ τρόπος μας, σὰν τὴν παραδεχόμεστε στοχαστικῶς, ὡς καὶ τὸ σκύψιμο κάποτε τοῦ κεφαλοῦ μας, ἔχουνε τὴν ἀρχὴ τους μέσα στοὺς αἰῶνες τοὺς περασμένους. Μὰ κ' οἱ αἰῶνες ἀρτοὶ ἔχουνε τὰ καλά τους, τὴν πομονή, τὴν ἀφοσίωση μεταξὺ μας, τὴ δύναμη τῆς θυσίας, τὴν πίστη γιὰ τὸ μέλλον. Μᾶς ἔμαθαν κὶ ἀρτοὶ κάποιε σωστὴ μετριοφροσύνη, κάποιε σωστὴ περηφάνεια, μᾶς ἔμαθαν καὶ κάποιαν ἀξιοπρέπεια, μόνον ποῦ τότες εἴτανε νύχτα, καὶ σήμερις, ἓνας ἓνας, ἀνατέλλουνε τῆς ψυχῆς μας οἱ ἥλιοι. Λίγο λίγο καὶ

γίνονται ὅλα. Εἴμαστε ἀκόμα μισοί. Ἐλπίδα νὰ χυμὲ πάντα καὶ δράση. Τίποτα δὲν ὑπάρχει ποῦ νὰ μὴ σιάζεται μὲ τὴ θέληση, φτάνει, γιὰ νὰ θέλωμε, νὰ βλέπομαστε ὅπως εἴμαστε. Καὶ νὰ μὴν τρεμάζουμε. Τᾶχει ἀφ' ὃ μισὴ ἐποχὴ, τᾶχει παντοῦ καὶ σ' ὅλα, στὰ ἔθνη καὶ στὰ ἔθιμα, στὰ κοινωνικά, στὴν πολιτικὴ, στὴν κυβέρνησιν, ὡς καὶ στὸν τρόπο ποὺ πλερώνουμε ἢ ποῦ δὲν πλερώνουμε τοὺς φόρους, σὰ νᾶτανε χαράτζι κὶ ἄλλη ἔννοια δὲ μᾶς ἀπόμνησκε παρὰ πῶς νὰ γλυτώσουμε.

Τὴ φορολογία, νὰ σὰς πῶ, τὴν ἀφῆσα στοὺς φορολόγους. Μὰ τὴ μισὴ ἐποχὴ προσπαθήσα νὰ μελετήσω στὰ ψυχολογικά της καὶ τέτοιοι εἶναι τοῦ βιβλίου μου ὁ σκοπός. Τὰ ἐπεισοδικὰ τὰ πρόσωπα, τὴ μισὴ ἐποχὴ μᾶς φανερώουνε, ἃ δὲ γελιέμαι. Τᾶλλα, τὰ κύρια πρόσωπα, εἶναι συμβολικά· δὲν εἶναι, ὅπως σὰς τὸ μολογοῦσα, καὶ πολὺ χρονολογημένα. Ἡ Φροσούλα μονάχα ποὺ πάσκισα μ' ἀφ' ἣ νὰ καθρεφτίσω τὴν ἀπλή, τὴ φτωχεῖα τῆ Ρωμιοπούλα ἢ ἂν προτιμᾶτε τὴν Πολίτισσα, εἶναι συνάμα καὶ συμβολικὸ πρόσωπο κὶ ἀληθινὸ, πῶ σωστά, ρεαλιστικὸ, ποῦ λένε στὴν Ἑβρώπη. Καθὼς τὴν εἶδα καθὼς τὴν κατάλαβα τὴ Ρωμιά, ἔτσι καὶ τὴν ψυχολόγησα, ἔτσι τὴν εἶδεπα ὀλόζεστη καὶ στὸ ρομάντσο μου. Ἡ Μυρριάννα τοῦ Γιαννίρη ἀντιπρο-

σωπέθει, τοῦλάχιστο γιὰ μένα, τὸ ἀψηλότερον τῆ Ρωμισσῶν τὸ ἰδανικὸ τῆς ἀγάπης· ἡ Φροσούλα, μιὰν ποίηση πῶς ταπεινῆ. Τὰ δυὸ ἀδέρφια εἶναι δυὸ ἰδέες, ἀπαρᾶλλαχτα σὰν τὸ Γιαννίρη, ποῦ ἰδέα εἶναι κὶ ἀφ' ὃς. Στὴ ζωὴ, τὴν πραγματικὴ τὴ ζωὴ, δὲν ὑπάρχουνε ἀθρῶποι μονάχα· ὑπάρχουνε κ' ἰδέες ποῦ κυβερνοῦνε τοὺς ἀθρῶπους· πρέπει λοιπὸν καὶ τίς ἰδέες νὰ τίς παραστήσουμε, κ' ἔτσι ὁ συμβολισμὸς κατανατᾶ καὶ εἶναι ὄψη τῆς ἀλήθειας. Μάλιστα, σ' ἓνα καὶ μόνον ἄτομο ξέρε νὰ μᾶς δείξῃ πολλὰ, ποῦ τὰ συγκεντρώνει. Τότες παίρνει ὁ συμβολισμὸς μιὰν ἀποφεγγιὰ τῆς φιλοσοφίας. Στὴν ποίηση καὶ στὴν ἀγάπη, λόγου χάρη, φανερώουνε ὅλοι τίς δυὸ μεγαλῆτερες ἐνέργειες τῆς ψυχῆς μας. Γιατὶ νὰ μὴν ξετάσουμε, σ' ἓνα πρόσωπο συμβολικὸ, τὴν καθαρτὸ οὐσία τῆς διπλῆς μας αὐτῆς ἐνέργειας, ποῦ τὸ κάτω κάτω μπορεὶ νᾶναι καὶ μιὰ; Ἡ ἐνέργεια δὲν ἀλλάζει· ἀλλάζει τάντικειμενὸ τῆς. Γιὰ τοῦτο στοχαστήκα τὰ δίδυμα, τὰ δυὸ ἀδέρφια· ὁ ἓνας ἀδερφὸς λατρεῖ τὴ Μούσα, τὸν ἔρωτα ὁ ἄλλος· ὁ ἓνας τὴν Ἀθηνᾶ, ὁ ἄλλος τὴν Ἀφροδίτη. Στὸ τέλος ἴσως σμίγουνε πάλι οἱ δυὸ λατρεῖς σ' ἓνα πρόσωπο καινούριον· ἴσως ἓνα γίνονται ὁ ἑραστὴς κὶ ὁ ποιητὴς. Ποιὸς ξέρε; Πιθανὸ τέτοια νᾶναι καὶ τῆς ἀθρῶπότης τὰ ἱστορικά. Μιὰ φορὰ κ' ἔνεν καιρὸ,